

The Trustees of JCKL Charitable Foundation Registered

(PPAB-02/2015) c/o The Japan Club of Kuala Lumpur No. 2 Jalan 1/86, Off Jalan Taman Seputeh, 58000 Kuala Lumpur. Tel: 03-2274 2274 Fax: 03-2274 3584

様

2022年9月吉日

クアラルンプール日本人会慈善基金 会長 Dato Abdul Rahim Osman

クアラルンプール日本人会 会長 岡部 養明

チャリティバザー実行委員会 実行委員長 小沢 史朗

第50回日本人会チャリティバザー2022へのご寄付のお願い

拝啓 皆々様におかれましては、時下益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。日頃は、当会の諸活動に対し大変温かいご支援とご理解を頂いており厚く御礼申し上げます。

さて、本年もマレーシアの恵まれない人々への支援を目的とし、下記の通り第50回日本人会チャリティバザー2022を開催することとなりました。

つきましては、チャリティバザーの主旨に御賛同いただき、皆様から多くのご支援・ご協力を賜りたくお願い申し上げます。

敬具

一 記 一

1. 日程 : 2022年11月6日(日)

2. 時間 : 10:30 AM ~ 3:00 PM

3. 場所 : イースティン・ホテル・クアラルンプール

EASTIN HOTEL KUALA LUMPUR (Section 16, Petaling Jaya)

4. 収益金について

全額マレーシアの福祉施設に寄付されます。

また、KL 日本人会婦人部かとれあ会役員が福祉施設を訪問し、浄財の使用状況を確認し改めて寄付先の検討を行っております。

ご参考迄に、「かとれあ会の活動について」及び「2021年度の寄付先福祉施設リスト」を添付いたします。

5. ご寄付の方法について

以下のいずれかの方法でご協力をお願い申し上げます。

- (1) 現金寄付 / Cash donation
- (2) 商品券・バウチャー寄付 / Voucher donation
- (3) 協賛品寄付 / Brand new goods donation
- ※別添のご寄付承諾用紙をご送付ください。

尚、(2)(3)に関しましては、チャリティバザーで市場価格以下にて当日販売させていただき、 売り上げを寄付させていただきます。

何卒、今年のチャリティバザーが成功を収めることが出来ますよう、皆様のご協力を重ねてお願い申し 上げます。

以上



The Trustees of JCKL Charitable Foundation Registered

(PPAB-02/2015) c/o The Japan Club of Kuala Lumpur No. 2 Jalan 1/86, Off Jalan Taman Seputeh, 58000 Kuala Lumpur. Tel: 03-2274 2274 Fax: 03-2274 3584

Sep 2022

Dear Sir/ Madam,

SPONSORSHIP OF THE 50TH JAPAN CHARITY BAZAAR 2022

On behalf of the Charity Bazaar Organizing Committee of the Trustees of JCKL Charitable Foundation, we would like to extend our warmest greetings to you and all in your organization.

We, the Trustees of JCKL Charitable Foundation will be holding the 50th Japan Charity Bazaar 2022 to raise funds for donations to the underprivileged via charitable institutions in Malaysia. Our charity bazaar will be held as follows: -

Date: Sunday, 06-Nov-2022 Time: 10:30 am to 3:00 pm

Venue: Eastin Hotel Kuala Lumpur (Section 16, Petaling Jaya)

The 50th Japan Charity Bazaar 2022 is a one-day event of the year where various well-known and successful corporations in Malaysia get together in one place to raise funds for a worthy cause. When we held the charity bazaar in a hotel in the year 2019, about 1200 people, both Malaysian and Japanese, joined the charity bazaar. Since life has resumed with the new normal, we believe that many people look forward to this meaningful event. Thus, on behalf of the organizing committee, we are pleased to request your cooperation to sponsor the charity event..... BE A SPONSOR!!

We are looking for 3 types of sponsorship: -

- 1) Cash donation (via bank transfer or cheque)
- 2) Voucher donation
- 3) Brand-new goods donation

Note: all donations will be given receipts and complimentary tickets to the charity bazaar.

Please find enclosed, the list of beneficiaries of the Japan Charity Bazaar 2021, for your reference together with a donation reply slip for your consideration.

We thank you in anticipation of your generosity as a sponsor of the 50th Japan Charity Bazaar 2022

Yours sincerely, Dato Abdul Rahim Osman Chairman of the Trustees of JCKL Charitable Foundation Registered

Yoshiaki Okabe (Mr)
President of the Japan Club of Kuala Lumpur

Shiro Ozawa (Mr)
Chairman of Organizing Committee, 50th Japan Charity Bazaar 2022